



**Opis:** Rękawice ochronne wykonane z dzianiny poliestrowej, powlekane nitylem / **Popsis:** Rukavice ochranné z polyesterové pletené látky, nitrilový povlak / **Beschreibung:** Schutzhandschuhe aus Strickstoffe, nitrilbeschichtet / **Description:** Protective gloves made of polyester knitwear, nitrile coated / **Leirás:** Poliészter védőkesztyű készült kötöttáru, nitril bevonattal / **Aprašymas:** Apsauginės pirštines iš poliesterio audinio trikotažas, padengtas nitrilu / **Descriere:** Mănuși de protecție din de poliester,acoperit cu nitril / **Описание:** Защитные перчатки, изготовленные из полиэфирной трикотаж , с нитриловым покрытием / **Popsis:** Ochranné rukavice vyrobené z polyesterovej pletený tovar, nitril potiahnuté / **опис:** Защитни Рукавички з трикотажни полиестерноћ , нитрилевим покритијем

Kategoria II/ Kategorie II/ Kategorie II/ Kategory II/  
 Kategória II/ kategorijall/ Categoria II/ Категория II/  
 Kategória II/ Категорія II

**ART.MAS**  
IMPORT · EXPORT

**ART. MAS 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64,  
Poland  
[www.artmas.pl](http://www.artmas.pl)**



Das Herstellungsdatum an der Bündelpackung und am Produkt angeben. Einblick in die UE-Konformitätsbestätigungen finden Sie unter : [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl) Diese Gebrauchsanweisung ist integraler Bestandteil jedes einzelnen, kleinsten Packstücks beim Verkauf. Bei Verlust oder Zerstörung der Gebrauchsanweisung, kann eine neue über E-Mail an [reklamacje@artmas.pl](mailto:reklamacje@artmas.pl) beantragt werden. Die Gebrauchsanweisung wird als elektronische Datei übermittelt. Sie soll vor Gebrauch sorgfältig gelesen werden. Die Gebrauchsanweisung kann mehrfach vervielfältigt werden, damit sich jeder Benutzer mit ihr bekannt machen kann.

1 – najniższe poziomy wydajności; 4 (5) – najwyższe poziomy wydajności (A = najniższy i F = najwyższy poziom wydajności liniowa odporność na cięcie), (znak X zamiast liczby oznacza, że przekąska nie była badana pod kątem danego zagrożenia).Data produkcji podana jest na opakowaniu zbiorczym i w oznakowaniu na produkcie. Adres strony internetowej, na której można uzyskać dostęp do deklaracji zgodności UE : [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl). Niniejsza instrukcja stanowi integralną część najmniejszego opakowania jednostkowego stosowanego w sprzedaży. W przypadku zagubienia lub zniszczenia niniejszej instrukcji można ją otrzymać pisząc na e-mail: [reklamacje@artmas.pl](mailto:reklamacje@artmas.pl). Instrukcja zostanie wysłana w formie pliku. Należy się z nią zapoznać przed rozpoczęciem użytkowania ubrania. Niniejszą instrukcję można wielokrotnie powołać, aby zapoznać się z nią każdy użytkownik tego typu wyrobu.

The production date is given on the packaging and in the marking on the product. The website address on which you can access the EU declaration of conformity: [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl) This instruction for use is an integral part of the smallest package. In case of loss or destruction of this manual can be obtained by writing to the e-mail: [reklamacje@artmas.pl](mailto:reklamacje@artmas.pl) instructions will be sent as a file. This manual can be repeatedly reproduced to read with her every user of this type of product.

Datum výroby je uvedeno na obalu a na označení připojena produktu. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl). Tato příručka je medionou součástí balení. Pokud tuto příručku ztratíte nebo zničíte, napište na [reklamacje@artmas.pl](mailto:reklamacje@artmas.pl). Pokud budou odeslány jako soubor. Před použitím oblečení si jej prosím přečtěte. Tato příručka může být mnohokrát reprodukována, každý uživatel tohoto typu produktu si ji může přečíst.

1 = legalacsonyabb szintű teljesítményt; 4 (5) = legmagasabb szintű teljesítményt (A = legalacsonyabb és F = legnagyobb teljesítményű szintű teljesítményt lineáris vágási ellenállás) (az X szám helyett azt jelenti, hogy a késztyűt nem vizsgálták meg egy adott veszély

ez a kézikönyv elveszik vagy megsérül, akkor azt az reklamacije@artmas.pl e-mail címre megkaphatja. Az utasítást fájlként küldjük el. A ruha használata előtt kérjük, olvassa el. Ezt a kézikönyvet sokszor megismételhetjük, hogy az ilyen típusú termékek minden felhasználója elolvassa.



## LT INSTRUKCIJOS IR INFORMACIJA VARTOTOJAMS

**Producent:** "ART .MAS" Export .Import Jacek Bińczyk Wojciech Bińczyk Sp.K. 26-600 Radom Żółkiewskiego 64 LENKĲA

**Produktų klasifikacija:**Pirštinės priklauso asmeninėms apsaugos priemonėms (AAP), nurodytos 2016 m. Kovo 9 d. Europos Parlamento ir Europos Sąjungos Tarybos reglamente 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių, ir atitinka šio reglamento gaires. Pirštinės klasifikuojamos II kategorijoje.

ES tipo tyrimė dalyvaujanti notifikuojači įstaiga Nr. 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagrebas - Dubrava, Kroatija.

**Atitikimas:** Pirštinės atitinka standartų reikalavimus: EN 388:2016+A1:2018 (Apsauginės pirštinės nuo mechaninės rizikos) EN ISO 21420:2020 (Bendrieji pirštinių reikalavimai). Svetainės adresas, kuriame galite rasti ES atitikties deklaraciją ir išsamų gaminio aprašą: www.artmas.pl
**Paskirtis:**Šios pirštinės yra asmeninės apsaugos priemonės, skirtos rankų apsaugai, apsaugo nuo mechaninių pavojų (nekeliant pavojaus vartotojo gyvybei ar sveikatai). Jie apsaugo nuo mechaninių sužalojimų, tokių kaip: epidemio nusidėvėjimas ir įpjovimas surinkimo, perkrovimo ir kitų darbų, kuriuos atliekant reikia manipuliuoti pirštais, metu.**Pirštinės neturėtų būti dėvimos, kai kyla pavojus, kad jas gali sučiupti judančios mašinios dalys. Apsaugota tik rank dalys.****Naudojimo:** Kiekvieną kartą prieš naudodamiesi pirštinėmis patikrinkite, ar jos nėra mechaniškaį pažeistos: plyšimas medžiagos, skylės, suplėšytos siūlės,patvarus ir stipriai apgadintas ar kiti. Pažeidus pirštines reikia nedelsiant nuimti nuo eksploatavimo ir pakeisti naujomis. Medžiagos, kurios buvo naudojamos pirštinėms gaminti, neturėtų neigiamai paveikti vartotojo sveikatos. Tačiau bet kuri medžiaga, esanti gaminio medžiagoje arba esanti produkto sudėtyje, gali būti alergenais, pvz., Medvilnė, oda, lateksas, poliuretanas, nitrilas, dažai ir kt., Ypač jautriems asmenims gali sukelti alergines reakcijas. Pirštinės sudėtyje yra nitrilo, kuris gali sukelti alergines reakcijas. Prieš naudojant produktą, rekomenduojama į j išbandyti. Apsauga nuo grėsimų, nepaminėtų šiame dokumente, nėra garantuojama. Nurodyti apsaugos lygiai taikomi tik dalis pirštinės gaudyti. Nurodyti apsaugos lygiai taikomi tik naujoms, neplautoms, neatstatytoms pirštinėms. Apsaugos lygiai buvo gauti remiantis bandymu, atliktu laikantis taikomose standartuose nustatytų sąlygų. **Pirštinių naudojimo laikotarpis:** priklauso nuo jų naudojimo sąlygų ir gali būti vertinamas pagal gaminio susidėvėjimo laipsnį. Dėl skirtingo naudojimo intensyvumo ir aplinkos įtakos, tokios kaip saulės šviesa, lietus ir tt, neįmanoma nurodyti konkrečios datos. Produktas išlaiko savo apsaugines savybes ir gali būti naudojamas tol, kol nebus pažeista (informacija pateikiata skyriuje - Naudojimo). Pirštinės su bet kokiais pažeidimais turėtų būti laikomos nusidėvėjusiomis ir nedelsiant nuimtos nuo naudojimo - pakeiskite jas naujomis. Pirštinės laikomos 5 metus nuo pagaminimo dienos.**Laikymas:** Pirštinės reikia laikyti lentyuose ar ant jų esančiose santvarose, sausoje ir gerai vėdinamoje patalpoje, esant 5–25°C temperatūrai, esant vidutinei drėgmei, ne arčiau kaip 1,5 m atstumu nuo šildymo prietaisų ir apšvietimo taškų, tokiomis sąlygomis, kurios apsaugotų juos nuo drėgmės, nešvarumų, mechaniniai pažeidimai, cheminės medžiagos ir saulė.**Techinė priežiūra:** Priežiūra turėtų būti atliekama kasdien, baigus darbus .Nedidelius nešvarumus reikia kruopščiai nuvalyti sausu skudurėliu arba minkštu šepetėliu. Zawilgocone lub zamoczone wyroby, rozłożyć i suszyć w skuduręjose pokojowej. Skalbytkos ir cheminis valymas nerekomenduojama. Gamintojas neatsako už jokią gaminio žalą ar trūkumus, atsiradusius dėl netinkamo produkto naudojimo, priežiūros ir laikymo. **Pakavimo būdas ir gabenimo sąlygos:** Pirštinės supakuotos poromis į plastikinius maišelius ir į bendrą kartoninę pakuotę. Vežant ir sandėliuojant produktą rekomenduojama būti gamintojo pakuotėje.Vežant reikia atkreipti ypatingą dėmesį į tai, kad pakuotė nebūtų veikliama mechaninių pažeidimų ar deformacijos. Techninės transportavimo sąlygos taip pat turėtų garantuoti apsaugą nuo išorinių veiksnių (drėgmės, kritulių, nešvarumų ir kt.).**Atliekų tvarkymas:** Pirštines reikia naikinti laikantis nacionalinių įstatymų ir aplinkos apsaugos standartų.

**Ženklinimo paaiškinimai:**

–atitikties ženklas - patvirtinantis, kad gaminyns atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus,**kat II** -asmens apsaugos priemonių kategorija, kaip apibrėžta Reglamente 2016/425 I priede (asmeninės apsaugos priemonės nuo pavojų, kurie nekelia pavojaus vartotojo gyvybei ar sveikatai),**RedNit**-pirštinių tipas, **7,8,9,10**– pirštinių dydis.

**EN ISO 21420:2020** (Apsauginės pirštinės - bendrieji reikalavimai),

**EN 388: 2016+A1:2018** (Apsauginės pirštinės nuo mechaninės rizikos)

–Prieš naudodamiesi gaminiu, perskaitykite instrukcijas,

–gamintojo prekės ženklas, teisiškai saugomas pagal 2000 m. birželio 30 d. įstatymą dėl pramoninės nuosavybės įstatymo (2013 m. įstatymais išdėstyti, 1410 punktas, su pakeitimais), **LOT** - partijos numeris. Partijos numerį sudaro raidės ir skaičiai po ženklu LOT ir gamintojo data.

**Pirštinių efektyvumo lygis ir apsaugos klasė:**

**EN 388** atsparumas dilimui - 2 (nuo 0 iki 4)  
**EN 388** atsparumas supjaustyti - 1 (nuo 0 iki 5)  
atsparumas plyšimui - 2 (nuo 0 iki 4)  
atsparumas pradūrimui - 1 (nuo 0 iki 4)  
atsparumas supjaustyti (EN ISO 13997) –X (nuo A iki F)

1 = žemiausias našumo lygis; 4 (5) = aukščiausias eksploatacinių sąvaybių lygis (A = mažiausias ir F = didžiausias linijinis atsparumas pjovimui) (X vietoj skaičiaus reiškia, kad pirštinė nebuvo patikrinta dėl tam tikro pavojaus)

Pagamino data nurodoma ant pakuotės ir produkto etiketės.Svetainės, kurioje galite rasti ES atitikties deklaraciją, adresas : www.artmas.pl.Si instrukcija yra neatsiejama pakuotės dalis. Pametus ar sugadinus šį vadovą, jį galima gauti parašius el. Pašto adresu reklamacija@artmas.pl. Instrukcija bus išsiųsta kaip failas. Prieš dėvėdami drabužius, perskaitykite tai. Ši instrukcija gali būti daug kartų pakartota, kad ją galėtų perskaityti kiekvienas tokio tipo gaminio vartotojas.

### RO Instrucțiuni și informații pentru utilizatori

**Producător:** "ART .MAS" Export .Import Jacek Bińczyk Wojciech Bińczyk Sp.K. 26-600 Radom Żółkiewskiego 64 POLONIA

Mănușile aparțin echipamentelor de protecție personală (PPE) specificate în Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului Uniunii Europene 2016/425 din 9 martie 2016 privind echipamentele de protecție personală și respectă liniile directoare ale prezentului regulament. Mănușile sunt clasificate în categoria II.2474: organism notificat care participă la examinarea UE de tip 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.

**Conformitate:** mănușile îndeplinesc cerințele standardelor: EN 388:2016+A1:2018 (Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice) EN ISO 21420:2020 (Cerințe generale pentru mănuși). Adresa site-ului web unde puteți accesa declarația de conformitate UE și o descriere detaliată a produsului: www.artmas.pl

**Utilizare:**Aceste mănuși sunt un mijloc de protecție personală, sunt concepute pentru a proteja mâinile, pentru a proteja împotriva pericolelor mecanice (nu amenințând viața sau sănătatea utilizatorului). Ele protejează împotriva rănilor mecanice, cum ar fi: uzură și tăierea epidermei, în timpul asamblării, reincărcării și a altor lucrări care necesită manipularea degelator. **Mănușile nu trebuie purtate în cazul în care există riscul de a fi prins de părțile mobile ale mașinii.****Protecția se limitează la palma mănușii.****Utilizare:** De fiecare dată înainte utilizării mănușilor trebuie verificat dacă nu au deteriorări mecanice: dacă nu sunt roase, descurse, rupte, deteriorate durabil și puternic sau altele. În cazul existenței deteriorărilor, acestea trebuie retrase imediat din uz și înlocuite cu altele noi. Materialele din care au fost produse mănușile nu ar trebui să influențeze negativ sănătatea sau igiena utilizatorului. Totuși, fiecare substanță din materialul produsului sau care face parte din compoziția produsului poate fi un alergen de ex. bumpacul, pielea, latexul, poliuretanul, nitrilul, coloranții etc. Mănușa conține nitril, care poate provoca reacții alergice. Se recomandă mai ales persoanelor sensibile testarea produsului înainte de utilizare. Nu este garantată protecția împotriva amenințărilor menționate în acest document. Nivelurile de protecție date se aplică numai părte din palma mănușii care apucă. Nivelurile de protecție acordate se aplică numai mănușilor noi, nespalate, neregenerate. Nivelurile de protecție au fost obținute pe baza unui test efectuat în conformitate cu condițiile stabilite în standardele aplicabile.**PERIOADA de durabilitate a mănușilor** – depinde de condițiile de utilizare și poate fi apreciat pe baza nivelului de uzură al produsului. Având în vedere intensitatea diferită a utilizării și influențele din mediu înconjurător cum ar fi lumina soarelui, ploaia etc. este imposibil de precizat un termen concret. Produsul își păstrează rolul de protecție și poate fi utilizat până la apariția deteriorărilor (informații incluse la pct. Utilizare). Mănușile care prezintă orice fel de deteriorări trebuie considerate uzate, scoase imediat din uz și înlocuite cu altele noi. Mănușile pot fi păstrate 5 ani de la data producției. **Mod de păstrare:** Mănușile trebuie păstrate pe rafturi sau pe structuri cu zăbrele într-un loc uscat și bine ventilat, la o temperatură de 5-25-С, umiditate moderată, la o distanță de cel puțin 1,5 m de dispozitivele de încălzire și punctele de iluminare, în locuri ferite de umiditate, umezeală, murdărie, deteriorări mecanice, deformări, de acțiunea agenților chimici și a soarelui. **Întreținerea:** Întreținerea trebuie efectuată zilnic după încheierea lucrului. Murdăriile minore trebuie curățate cu o cârpă uscată sau cu o perie moale. Mănușile umeze sau ude trebuie ținute și uscate la temperatura camerei. Nu se recomandă spălarea sau curățarea lor chimică. Producătorul nu este responsabil de deteriorările și defectele produsului cauzate de condițiile necorespunzătoare și de nerespectarea regulilor de păstrare, întreținere și utilizare.**Mod de ambalare și condiții de transport:** Mănușile sunt împachetate câte o pereche în saculeț de folie și în cutii de carton. Se recomandă ca în timpul transportului și al depozitării produsul să se afe în ambalajul producătorului. În timpul transportului trebuie avut în vedere ca ambalajele să nu fie supuse unor riscuri de deteriorare mecanică sau la deformări datorate modulii necorespunzător de încărcare. Condițiile tehnice de transport trebuie să mai garanteze și protecția față de factorii exteriori (umezeală, precipitații atmosferice, murdărie etc.) **Reciclare:** Produsele uzate trebuie reciclate în conformitate cu prevederile și standardele în vigoare privind protecția mediului înconjurător.

**Explicarea marcelor:**

**CE** - simbol de conformitate informează că produsul îndeplinește cerințele Regulamentului Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2016/425,**kat II** – categoria echipamentelor individuale de protecție, astfel cum sunt definite în Regulamentul 2016/425, anexa I (echipamente de protecție personală împotriva pericolelor care nu pun în pericol viața sau sănătatea utilizatorului), **RedNit** – tipul de mănuși,

**7,8,9,10** – mărimea mănușii,

**EN ISO 21420:2020** (Cerințe generale pentru mănuși de protecție),

**EN 388: 2016+A1:2018** (Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice)

–se recomandă citirea instrucțiunii înainte de începerea utilizării produsului, –marcă înregistrată a producătorului, protejată în temeiul **legii** din 30 iunie 2000 Dreptul de proprietate industrială (M. O. din 2013, poz. 1410 cu modif. ult.), **LOT** - numărul lotului. Numărul lotului este format din litere și cifre după marca LOT și data fabricației.

**Nivelul de eficiență și clasa de protecție a mănușilor:**

**EN 388** rezistență la abraziune - 2 (de la 0 la 4)  
**EN 388** rezistență la tăiere - 1 (de la 0 la 5)  
rezistență la rupere - 2 (de la 0 la 4)  
rezistență la perforare - 1 (de la 0 la 4)  
rezistență la tăiere (EN ISO 13997) –X (de la A la F)

1 = nivelele cele mai scăzute de performanță; 4 (5) = nivelele cele mai ridicate de performanță (A = cea mai mică și F = cea mai mare performanță liniară de rezistență la tăiere), (X în loc de număr înseamnă că nu a fost testată mănușa pentru un anumit pericol) Adresa site-ului web unde puteți accesa declarația de conformitate UE și descrierea detaliată a produsului: www.artmas.pl. Această instrucțiune este parte integrală a fiecărei ambalaj în parte. În cazul în care această instrucțiune a fost pierdută sau distrusă, ea poate fi obținută scriind la adresa: reklamacje@artmas.pl. Instrucțiunile va fi trimisă sub forma unui fișier. Trebuie citită înainte de începerea utilizării produsului. Această instrucțiune poate fi copiată de nenumărate ori, astfel încât fiecare utilizator al produsului să o poată citi.

**EN 388** 2121X

### UA ІНСТРУКЦІЯ ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

**виробник:**"ART .MAS" Export .Import Jacek Bińczyk Wojciech Bińczyk Sp.K. 26-600 Radom Żółkiewskiego 64 ПОЛЬЩА

Рукавички належать до засобів індивідуального захисту (ЗіЗ), визначених у Регламенті Європейського Парламенту та Ради Європейського Союзу 2016/425 від 9 березня 2016 року про засоби індивідуального захисту та відповідають стандартам цього регламенту. Рукавички класифіковані до ІІ категорії.Повідомлений орган, який бере участь в експертизі типу CE № 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.

**Відповідність:** Рукавички відповідають вимогам стандартів: EN 388:2016+A1:2018 (Захисні рукавички проти механічних ризиків) EN ISO 21420:2020 (Загальні вимоги до рукавичок). Адреса веб-сайту, де ви можете отримати доступ до декларації про **використання за призначенням:** Ці рукавички є засобами індивідуального захисту, призначені для захисту рук, захисту від механічних небезпек (не загрожуючи життю чи здоров'ю користувача). Вони захищають від механічних травм, таких як: знущування епідермісу, під час складання, перезавантаження та інших робіт, які потребують маніпуляцій пальцями.**Рукавички не слід надягати, коли є ризик потрапити в рухомі частини машини** **Захист обмежених частинами руки.****Захист обмежених частинами руки,спосіб використання:** Перед тим, як користуватися рукавичками, переконайтесь, що вони не мають механічних пошкоджень: порвав матеріал , отвори, довговічні та сильно зруйновані чи інш. У разі пошкодження рукавички слід негайно зняти з експлуатації та замінити на нові. Матеріали, які використовувалися для виготовлення рукавичок, не повинні негативно впливати на здоров'я користувача. Однак будь-яка речовина, що міститься в матеріалі продукту або є компонентом продукту, може бути алергеном, наприклад, бавовна, шкіра, lateкс, поліуретан, нитрил, барвники тощо можуть викликати алергічні реакціособливо чутливих людей. Рукавичка містить нитрил, який може викликати алергічні реакції. Рекомендується протестувати продукт первикористанням.Захист від загроз, не зазначених у цьому документі, не гарантується. Наведені рівні захисту стосуються лише частини захоплення рукавички. Зазначені рівні захисту стосуються лише нових, не вимитих, не регенерованих рукавичок. Рівень захисту був отриманий на основі випробування, проведеного відповідно до умов, встановлених чинними стандартами.**Термін зберігання рукавичок** : залежить від умов їх використання і може бути оцінена виходячи зі ступеня зносу виробу. Через різну інтенсивність використання та навколишнього середовища, таких як сонячне світло, дощ тощо, неможливо вказати конкретну дату. Продукт зберігає свої захисні властивості і може бути використаний до тих пір, поки не буде пошкоджено (інформація, що міститься в розділі – спосіб використання). Рукавички з ознаками будь-яких пошкоджень слід вважати зношеними та негайно вилучати з експлуатації - замінювати новими. Рукавички зберіга протягом 5 років з дня виготовлення.**Зберігання:** Одяг слід зберігатина стелажах у сухому та добре провітрюваному приміщенні, при температурі 5 - 25°С, з помірною вологістю, на відстані не менше 1,5 м від опалювальних приладів та пунктів освітлення, в умовах, що захищають їх від намокання, бруду, пошкоджень, механічна для хімічних речовин і сонце.**технічне обслуговування:** Технічне обслуговування повинно проводитися щодня після закінчення робіт. Незначний бруд слід ретельно очистити сухою ганчіркою або м'якою щіткою. Вологі або вологі продукти чи повинен викладаю при кімнатній температурі. Пальня та хімічката не рекомендується.Постачальник не несе відповідальності за будь-які пошкодження або дефекти товару внаслідок неправильного використання товару та неправильного способу, технічного обслуговування та зберігання.**Спосіб упаковки та умови транспортування:** Рукавички упаковуються парами в поліетиленові пакети і в колективну картону. Під час транспортування та зберігання продукт рекомендується містити у упаковці виробника. Під час транспортування слід звернути особливу увагу, щоб упаковка не піддавалася механічним пошкодженням або внаслідок неправильного завантаження на її деформацію. Технічні умови транспорту також повинні гарантувати захист від зовнішніх факторів (вологи, опадів, бруду тощо). **утилізація:** Рукавички слід утилізувати відповідно до національних норм та стандартів у галузі охорони навколишнього середовища.

Маркування пояснення:

**CE** -знак відповідності - вказуючи, що продукт відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 Європейського Парламенту та Ради,**kat II** - категорія засобів індивідуального захисту, визначена в Регламенті 2016/425, Додаток I (засоби індивідуального захисту від небезпек, які не загрожують життю чи здоров'ю користувача),**RedNit**-тип рукавички **7,8,9,10** – розмір рукавички

**EN ISO 21420:2020** (Рукавички захисні - загальні вимоги)

**EN 388: 2016+A1:2018** (захисні рукавички проти механічних ризиків)

–Прочитайте інструкції перед використанням виробу

–торгова марка виробника, юридично захищена згідно із Законом від 30 червня 2000 р. Законом про промислову власність (Журнал законів 2013 р., пункт 1410, із змінами та доповненнями), **LOT** -номер партії. Номер партії складається з букв і цифр після позначення LOT та дати виготовлення.

Дата виготовлення вказана на упаковці та в маркуванні на продукті.

**Рівень ефективності та клас захисту рукавичок:**

**EN 388** стійкість до стирання - 2 (від 0 до 4)  
**EN 388** стійкість до порізів - 1 (від 0 до 5)  
опір розриву - 2 (від 0 до 4)  
опір проколу - 1 (від 0 до 4)  
стійкість до порізів (EN ISO 13997) –X (від A до F)

1 = найнижчий рівень продуктивності; 4 (5) = найвищий рівень продуктивності (A = найнижчий і F = найвищий показник лінійного опору різання), (X замість числа означає, що рукавичка не перевірена на задану безпеку)Адреса веб-сайту, за яким можна отримати доступ до декларації про відповідність ЄС: www.artmas.pl.Цей посібник є невід'ємною частиною упаковки і додається до кожного товару. Цей посібник є невід'ємною частиною упаковки.Якщо ця інструкція втрачена або пошкоджена, її можна отримати, написавши на reklamacje@artmas.pl. Інструкція буде надіслана як файл.Будь ласка, прочитайте його перед тим, як користуватися одягом. Цей посібник може бути відтворений багато разів, щоб його прочитав кожен користувач цього типу виробів.

### RU ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

**Производитель:**"ART .MAS" Export .Import Jacek Bińczyk Wojciech Bińczyk Sp.K. 26-600 Radom Żółkiewskiego 64 ПОЛЬША

Перчатки относятся к средствам индивидуальной защиты (СИЗ), указанным в Регламенте Европейского парламента и Совета Европейского союза 2016/425 от 9 марта 2016 года о средствах индивидуальной защиты, и соответствуют руководящим принципам настоящего Регламента. Перчатки относятся к категории II.

Типовая экспертиза СИЗ проводится Уполномоченным органом (НБ) 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia. Соответствие: перчатки соответствуют требованиям стандартов: EN 388:2016+A1:2018 (Защитные перчатки от механических рисков), EN ISO 21420:2020 (Общие требования к перчаткам). Адрес веб-сайта, на котором вы можете получить доступ к декларации о соответствии ЕС и подробно описанию продукта: **www.artmas.pl****Судьба:**Эти перчатки являются средствами индивидуальной защиты, предназначены для защиты рук, защиты от механических опасностей (не угрожающих жизни или здоровью пользователя). Они защищают от механических травм, таких как: износ и порез эпидермиса, при сборке, перезагрузке и других работах, требующих манипуляций с пальцами.**Перчатки не следует надевать, если существует опасность их захвата движущимися частями машины. Защита ограничена частями руки.****Использование:** Каждый раз перед использованием перчаток следует проверять, нет ли у них механических повреждений: .разрыв материала, порванные швы, прочный и сильно поврежденный или другие. В случае повреждения перчатки должны быть немедленно сняты с эксплуатации и заменены новыми.Материалы, использованные для изготовления перчаток, не должны отрицательно влиять на здоровье пользователя.Однако любое вещество, содержащееся в материале продукта или являющееся компонентом продукта, может быть аллергеном, например хлопок, кожа, lateкс, полиуретан, нитрил, красители и т. Д., Может вызывать аллергические реакции у особенно чувствительных людей. Перчатка содержит нитрил, который может вызвать аллергические реакции. Рекомендуется протестировать продукт, переиспользованием. Защита от угроз, не упомянутых в этом документе, не гарантируется. Указанные уровни защиты применимы только к части перчатки для захвата. Указанные уровни защиты относятся только к новым, немытым, не регенерированным перчаткам. Уровни защиты были получены на основе испытания, проведенного в соответствии с условиями, изложенными в применимых стандартах. **ПЕРИОД использ перчаток:** зависит от условий их использования и можно судить по степени износа изделия. Из-за разной интенсивности использования и воздействия окружающей , такого как солнечный свет, дождь и т. Д., Невозможно указать конкретную дату.Продукт сохраняет свои защитные свойства и может использоваться до тех пор, пока не возникнет никаких повреждений (информация включена в раздел - Использование). Перчатки с признаками любого повреждения следует считать изношенными и незамедлительно снятыми с эксплуатации - заменить на новые. Перчатки хранить 5 года с даты изготовления. **Хранение:**Одежда должна храниться на полках в сухом и хорошо проветриваемом помещении при температуре 5-25°С. при умеренной влажности, на расстоянии не менее 1,5 м от нагревательных приборов и осветительных приборов, в условиях, защищающих их от смачивания, грязи, механических повреждений, химических веществ и солнца.**Техническое обслуживание:**Техническое обслуживание должно проводиться ежедневно после окончания работ. Незначительные загрязнения должны быть тщательно очищены сухой тканью или мягкой щеткой. Влажные или влажно епродукт необходима высушивают при комнатной температуре. Праченная и химчистка не рекомендуется .производитель не несет ответственности за любые повреждения или дефекты продукта, возникшие в результате неправильного использования продукта и неадекватного способа, обслуживания и хранения.**Способ упаковки и условия транспортировки:**Перчатки упакованы парами в полиэтиленовые пакеты и в общую картонную упаковку. Рекомендуется, чтобы продукт находился в упаковке производителя при транспортировке и хранении.Во время транспортировки необходимо следить за тем, чтобы упаковки не подвергались механическим повреждениям или деформации. Технические условия перевозки также должны гарантировать защиту от внешних факторов (влаги, осадков, грязи и т. Д.).**Утилизация:** Перчатки следует утилизировать в соответствии с национальными правилами и стандартами в области охраны окружающей среды.**Маркировка пояснения:**

**CE** -знак соответствия - заявление о том, что продукт соответствует требованиям Регламента (ЕС) 2016/425 Европейского парламента и Совета, **kat II** - категория средств индивидуальной защиты, как это определено в Приложении I к Регламенту 2016/425 (средства индивидуальной защиты от опасностей, которые не угрожают жизни или здоровью пользователя),**RedNit**- тип перчатки,**7,8,9,10** – размер перчатки,**EN ISO 21420:2020** (Защитные перчатки - общие требования), **EN 388:2016+A1:2018** (Защитные перчатки от механических рисков), **LOT** -Читайте инструкцию перед использованием продукта.

–Торговая марка производителя охраняется знаком в соответствии с Законом от 30 июня 2000 г.«О промышленной собственности» (Законодательный вестник 2013 г., пункт 1410 с поправками), **LOT** - номер партии. Номер партии состоит из букв и цифр после марки LOT и даты изготовления.

**Уровень эффективности и класс защиты перчаток:**

**EN 388** стойкость к истиранию -2 (от 0 до 4)  
**EN 388** стойкость к порезам - 1 (от 0 до 5)  
сопротивление разрыву - 2 (от 0 до 4)  
сопротивление проколу - 1 (от 0 до 4)  
сопротивление порезу (EN ISO 13997) –X (от Адо F)

1 = самые низкие уровни производительности; 4 (5) = наивысшие эксплуатационные уровни (А = наименьшее и F = наивысшее сопротивление линейному резаю). (X вместо числа означает, что перчатка не была проверена на определенную опасность.)Дата изготовления указана на упаковке и в маркировке товара. Адрес сайта, на котором вы можете получить доступ к декларации о соответствии ЕС:www.artmas.pl.Данное руководство является неотъемлемой частью упаковки. Если это руководство потеряно или повреждено,его можно получить, написав на адрес электронной почты:reklamacie@artmas.pl.Инструкция будет отправлена в виде файла.Он должен быть знаком с ним, прежде чем использовать одежду .